

Dichiarazione Congiunta tra
il Ministero dell'Università e della Ricerca
della Repubblica Italiana (MUR)
e
il Ministero della Scienza e della Tecnologia della
Repubblica Popolare Cinese (MOST)

Il Ministro Anna Maria Bernini, per il Ministero dell'Università e della Ricerca della Repubblica Italiana (MUR), e il Ministro Yin Hejun, per il Ministero della Scienza e della Tecnologia della Repubblica Popolare Cinese (MOST), di seguito denominate "le Parti", si sono incontrati a Napoli, in occasione dell'apertura della XIII edizione della Settimana della Scienza, della Tecnologia e dell'Innovazione Italia-Cina, nei giorni 25 e 26 novembre 2024.

Le Parti hanno riconosciuto che la fase attuale è contraddistinta da scambi intensi e contatti politici di alto livello tra i due Paesi tesi a rafforzare e approfondire i rapporti bilaterali tra i due Stati. Ne è testimonianza la visita di Stato del Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, conclusasi in data 12 novembre, alla vigilia del 55° anniversario delle relazioni diplomatiche con la Repubblica Popolare Cinese.

In continuità con il dialogo avviato in occasione della visita in Cina del Ministro Bernini nel novembre 2023, in occasione

della XII edizione della Settimana della Scienza, della Tecnologia e dell'Innovazione Italia-Cina, le Parti hanno ripercorso i principali risultati conseguiti in attuazione degli accordi attualmente in vigore tra MOST e MUR. Si è inoltre convenuto di rinnovare l'eccellente collaborazione nel quadro del Piano d'azione per il rafforzamento del Partenariato Strategico Globale Italia-Cina (2024-2027), adottato il 28 luglio di quest'anno in occasione della visita in Cina del Presidente del Consiglio dei Ministri della Repubblica Italiana, Giorgia Meloni, per celebrare il 20° anniversario del Partenariato Strategico Globale tra Cina e Italia.

Entrambe le Parti hanno confermato l'impegno a valorizzare il Comitato Congiunto Italia-Cina sulla Cooperazione Scientifica e Tecnologica al fine di sviluppare ulteriormente i meccanismi di cooperazione intergovernativa in ambito scientifico e tecnologico. Allo stesso modo, le Parti hanno riconosciuto l'importanza di rafforzare il ruolo delle principali piattaforme collaborative istituite dai due Paesi, quale la Settimana della Scienza, della Tecnologia e dell'Innovazione Italia-Cina, nonché gli strumenti utili a promuovere il networking tra istituti di ricerca, università e imprese italiane e cinesi, incentivando, al contempo, lo scambio di ricercatori, scienziati ed esperti, al fine di consolidare ulteriormente le relazioni bilaterali.

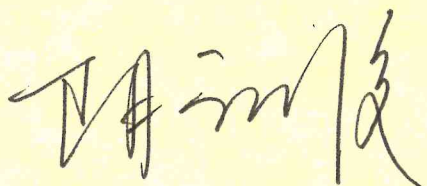
Inoltre, le Parti hanno ribadito l'impegno a collaborare per affrontare le grandi sfide dei nostri tempi, quali, tra le altre, gli effetti del cambiamento climatico e la perdita della biodiversità, consapevoli dell'importante ruolo della scienza, della tecnologia e dell'innovazione nel conseguimento degli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs), tra i quali la sicurezza alimentare, la transizione energetica e la promozione della salute globale.

Le parti hanno anche espresso la volontà di continuare a cooperare nei settori della manifattura avanzata, dei mari e degli oceani, delle scienze polari, del cambiamento climatico, della biodiversità, della protezione del patrimonio culturale, nonché in altri ambiti di comune interesse.

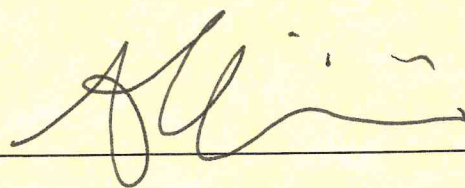
Da ultimo, le Parti hanno indicato che entrambi i Ministri prenderanno parte alla 14a edizione della Settimana della Scienza, della Tecnologia e dell'Innovazione Italia-Cina, che si terrà in Cina nel 2025.

**il Ministero della Scienza e
della Tecnologia della
Repubblica Popolare Cinese**

**il Ministero dell'Università e
della Ricerca della
Repubblica Italiana**



**Ministro
Yin Hejun**



**Ministro
Anna Maria Bernini**

意大利共和国大学和科研部
与
中华人民共和国科学技术部
联合声明

意大利共和国大学和科研部部长安娜·玛丽亚·贝尔尼尼 (Anna Maria Bernini) 与中华人民共和国科学技术部部长阴和俊 (以下简称“双方”), 于 2024 年 11 月 25 日至 26 日在意大利那不勒斯举行会谈, 并共同出席第十三届意中创新合作周开幕式。

双方认识到当前阶段两国高层政治互动频繁, 双边交流日益密切, 为进一步深化和加强两国关系奠定了坚实的基础。这一趋势充分体现在意大利共和国总统塞尔焦·马塔雷拉 (Sergio Mattarella) 于 11 月 12 日圆满结束的对华国事访问中。此次访问恰逢中意建交 55 周年前夕。

在双方于 2023 年 11 月贝尔尼尼部长访华出席第十二届意中创新合作周期间展开的对话的基础上, 双方回顾了执行现行协议所取得的主要成果, 并将共同落实《意中关于加强全面战略伙伴关系的行动计划 (2024 - 2027 年)》。今年 7 月 28 日, 意大利共和国总理焦尔吉娅·梅洛尼 (Giorgia Meloni) 访华期间双方发表了该项计划, 以庆祝中意全面战略伙伴关系建立 20 周年。

双方一致同意，将继续通过意中科技合作联委会等平台，进一步深化政府间科技合作机制。同时，双方认识到加强“意中创新合作周”等两国现有主要合作平台建设的重要性，将促进科研机构、大学和企业之间的合作网络构建。双方还将鼓励科研人员、科学家和专家学者之间的交流，进一步巩固双边关系。

此外，双方重申合作应对时代重大挑战的承诺，包括气候变化、生物多样性等问题，并强调科技创新在实现可持续发展目标方面的重要作用，特别是在粮食安全、能源转型和全球健康等领域。

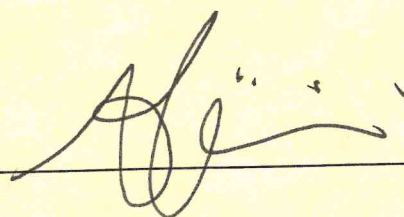
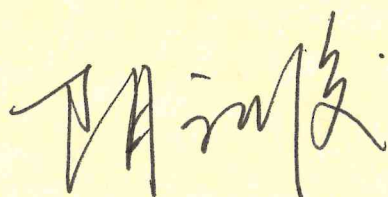
双方还表达了在先进制造业、海洋与极地科学、气候变化、生物多样性、文化遗产保护等领域继续合作的意愿，并将共同探索其他双方关切的领域。

最后，双方表示，两国部长将共同出席计划于 2025 年在中国举办的第十四届意中创新合作周。

中华人民共和国科学技术部 **意大利共和国大学和科研部**

代表

代表



部长阴和俊

部长安娜·玛丽亚·贝尔尼尼